

31989L0458

3.8.1989

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

L 226/1

DYREKTYWA RADY

z dnia 18 lipca 1989 r.

zmieniająca w odniesieniu do europejskich norm emisyjnych dla samochodów o pojemności mniejszej niż 1,4 litra dyrektywę 70/220/EWG w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do działań, jakie mają być podjęte w celu ograniczenia zanieczyszczanie powietrza przez spaliny z silników o zapłonie iskrowym pojazdów silnikowych

(89/458/EWG)

RADA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą, w szczególności jego art. 100a,

uwzględniając wniosek Komisji ⁽¹⁾,

we współpracy z Parlamentem Europejskim ⁽²⁾,

uwzględniając opinię Komitetu Ekonomiczno-Społecznego ⁽³⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

istotne jest przyjęcie środków w celu stopniowego ustanawiania rynku wewnętrznego przez okres upływający dnia 31 grudnia 1992 r.; rynek wewnętrzny obejmuje obszar bez wewnętrznych granic, w którym zapewniony jest swobodny przepływ towarów, osób, usług i kapitału;

pierwszy program działań Wspólnot Europejskich w sprawie ochrony środowiska naturalnego, zatwierdzony przez Radę dnia 22 listopada 1973 r., wzywał do wzięcia pod uwagę najnowszych osiągnięć nauki w zapobieganiu zanieczyszczeniu powietrza wywołanego spalinami z pojazdów silnikowych oraz wzywał do odpowiedniej zmiany przyjętych wcześniej dyrektyw;

trzeci program działań przewiduje podjęcie dodatkowych wysiłków w celu znacznego zmniejszenia obecnego poziomu emisji zanieczyszczeń z pojazdów silnikowych;

dyrektywa 70/220/EWG ⁽⁴⁾, ostatnio zmieniona dyrektywą 88/436/EWG ⁽⁵⁾, ustanawia wartości graniczne dla emisji tlenu węgla i niespalonych węglowodorów z takich silników; te wartości graniczne zostały po raz pierwszy zmniejszone dyrektywą 74/290/EWG ⁽⁶⁾ i uzupełnione, zgodnie z dyrektywą 77/102/EWG ⁽⁷⁾, przez wartości graniczne dopuszczalnych emisji tlenków azotu; wartości graniczne tych trzech związków zanieczyszczających były kolejno zmniejszane dyrektywami 78/665/EWG ⁽⁸⁾, 83/351/EWG ⁽⁹⁾ oraz 88/76/EWG ⁽¹⁰⁾, a wartości graniczne dla emisji cząstek stałych z silników Diesla zostały wprowadzone dyrektywą 88/436/EWG;

prace podjęte przez Komisję w tej dziedzinie wykazały, że we Wspólnocie są dostępne lub są doskonalone technologie, które pozwalają na dalsze zmniejszenie rozważanych wartości granicznych dla wszystkich pojemności silników;

należy podjąć szczególny wysiłek w celu wspierania czystych technologii w odniesieniu do pojazdów silnikowych w kontekście programu badawczego w celu rozwoju nowych technologii;

w celu umożliwienia europejskiemu środowisku naturalnemu najpełniejszego skorzystania z tych przepisów i równocześnie zapewnienia jednolitości rynku wydaje się konieczne, aby przyjąć bardziej rygorystyczne europejskie normy oparte na harmonizacji całkowitej, które będą co najmniej tak rygorystyczne jak w Stanach Zjednoczonych Ameryki i tak jak te, które przegłosował Parlament Europejski; wartości graniczne oparte są na aktualnych procedurach badań ustanowionych w dyrektywie 70/220/EWG i muszą być ponownie sprawdzone, gdy zostaną uzupełnione o badanie reprezentatywne dla warunków na obszarach pozamiejskich;

⁽¹⁾ Dz.U. C 56 z 27.2.1988, str. 9 oraz Dz.U. C 134 z 31.5.1989, str. 8.

⁽²⁾ Dz.U. C 262 z 10.10.1988, str. 89 oraz Dz.U. C 120 z 16.5.1989.

⁽³⁾ Dz.U. C 208 z 8.8.1988, str. 7.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 76 z 6.4.1970, str. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 214 z 6.8.1988, str. 1.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 159 z 15.6.1974, str. 61.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 32 z 3.2.1977, str. 32.

⁽⁸⁾ Dz.U. L 223 z 14.8.1978, str. 48.

⁽⁹⁾ Dz.U. L 197 z 20.7.1983, str. 1.

⁽¹⁰⁾ Dz.U. L 36 z 9.2.1988, str. 1.

w świetle znaczącej roli odgrywanej przez emisje zanieczyszczeń z pojazdów silnikowych i ich udziału we wpływie gazów na powstawanie efektu cieplarnianego w szczególności ich emisje CO₂ muszą być ustabilizowane i sukcesywnie zmniejszone zgodnie z decyzją Rady Zarządzającej Programu Narodów Zjednoczonych ds. Ochrony Środowiska (UNEP) z dnia 24 maja 1989 r., w szczególności jej pkt 11 lit. d),

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

W załączniku I do dyrektywy 70/220/EWG wprowadza się następujące zmiany:

1. W ppkt 5.2.1.1.4. ostatni wiersz tabeli otrzymuje brzmienie:

„C < 1 400 19 5 —”.

2. W ppkt 7.1.1.1. ostatni wiersz tabeli otrzymuje brzmienie:

„C < 1 400 22 5,8 —”.

Artykuł 2

1. Od dnia 1 stycznia 1990 r. żadne Państwo Członkowskie nie może z przyczyn odnoszących się do zanieczyszczenia powietrza przez emisje z silników o pojemności poniżej 1 400 cm³:

— odmówić, w odniesieniu do typu pojazdu, udzielenia homologacji typu EWG, wydania dokumentu określonego w art. 10 ust. 1 tiret ostatnie dyrektywy 70/156/EWG⁽¹⁾ ostatnio zmienionej dyrektywą 87/403/EWG⁽²⁾, lub udzielenia krajowej homologacji typu,

lub

— zabronić dopuszczenia do ruchu pojazdu silnikowego,

w przypadku gdy emisje z tego typu pojazdu silnikowego lub z tych pojazdów są zgodne z przepisami dyrektywy 70/220/EWG zmienionej niniejszą dyrektywą.

2. Od dnia 1 lipca 1992 r., w odniesieniu do typów pojazdów wyposażonych w silniki o pojemności poniżej 1400 cm³, Państwa Członkowskie:

— nie wydają już dokumentu określonego w art. 10 ust. 1 tiret ostatnie dyrektywy 70/156/EWG,

— odmawiają udzielenia krajowej homologacji typu pojazdu silnikowego,

z którego emisje nie spełniają wymogów załączników do dyrektywy 70/220/EWG zmienionej niniejszą dyrektywą.

3. Od dnia 31 grudnia 1992 r., w odniesieniu do pojazdów wyposażonych w silniki o pojemności poniżej 1400 cm³, Państwa Członkowskie zabraniają pierwotnego dopuszczenia do ruchu pojazdów, z których emisje nie spełniają wymogów załączników do dyrektywy 70/220/EWG zmienionej niniejszą dyrektywą.

Artykuł 3

Państwa Członkowskie mogą przewidzieć ulgi podatkowe dla pojazdów objętych niniejszą dyrektywą. Takie ulgi są zgodne z postanowieniami Traktatu oraz spełniają następujące warunki:

— mają zastosowanie do wszystkich produkowanych w kraju samochodów oraz pojazdów przywożonych w celu wprowadzenia do obrotu w Państwie Członkowskim i mających zamontowane wyposażenie pozwalające na spełnienie z wyprzedzeniem europejskich norm, które mają być spełnione w 1992 r.,

— wygasają w terminie ustanowionym w art. 2 ust. 3 dla obowiązkowego wejścia w życie wartości emisji dla nowych pojazdów,

— dla każdego typu pojazdu mają wartość znacząco niższą niż rzeczywisty koszt wyposażenia zamontowanego w celu osiągnięcia wartości ustalonych dla jego montowania w pojeździe.

Komisja powiadamiana jest o wszelkich planach wprowadzenia lub zmiany ulg podatkowych określonych w akapicie pierwszym w terminie pozwalającym jej na przekazanie uwag.

Artykuł 4

Państwa Członkowskie wprowadzą w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy przed dniem 1 stycznia 1990 r. i niezwłocznie powiadomią o tym Komisję.

Artykuł 5

Przed końcem 1990 r. Rada, na wniosek Komisji, stanowiąc większość kwalifikowaną, decyduje o:

⁽¹⁾ Dz.U. L 42 z 23.2.1970, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 220 z 8.8.1987, str. 1.

- ustaleniu, również dla pojazdów wyposażonych w silniki o pojemności większej lub równej 1400 cm³, dat i norm ustanowionych w niniejszej dyrektywie na podstawie poprawionej europejskiej procedury badań obejmującej cykl jazdy pozamiejskiej,
- włączeniu do tej poprawionej europejskiej procedury badań wartości granicznych ustanowionych w niniejszej dyrektywie dla pojazdów wyposażonych w silniki o pojemności poniżej 1400 cm³.

Artykuł 6

Stanowiąc większością kwalifikowaną na wniosek Komisji, który bierze pod uwagę wyniki trwających prac dotyczących

efektu cieplarnianego, Rada decyduje o środkach przeznaczonych do ograniczenia emisji CO₂ z pojazdów silnikowych.

Artykuł 7

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 18 lipca 1989 r.

W imieniu Rady

R. DUMAS

Przewodniczący